



## Совет Безопасности

Distr.: General  
27 January 2006  
Russian  
Original: English/French

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго от 17 января 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, в котором содержится отчет Комитета о деятельности с 1 января по 31 декабря 2005 года (см. приложение). Настоящий доклад, принятый Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

В этой связи буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и его издание в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Освальдо де Риверо  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1533 (2004) по  
Демократической Республике Конго

## **Приложение**

### **Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго**

#### **I. Введение**

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2005 года.
2. В 2005 году в состав Бюро входили Абдалла Баали (Алжир) в качестве Председателя и члены делегаций Бенина и Филиппин в качестве заместителей Председателя (см. S/2005/3).

#### **II. Справочная информация**

3. В пункте 20 резолюции 1493 (2003) Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия всем иностранным и конголезским вооруженным группировкам и отрядам ополчения, действующим на территории Северной и Южной Киву и Итури, и в отношении групп, не являющихся участниками Глобального и всеобъемлющего соглашения в Демократической Республике Конго. В соответствии с этой резолюцией Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) была уполномочена осуществлять надлежащие наблюдения за ситуацией в отношении поставок оружия и за позициями и передвижениями вооруженных группировок.
4. В своей резолюции 1533 (2004) Совет Безопасности учредил Комитет, в частности для: а) получения информации от государств относительно осуществления эмбарго на поставки оружия; б) рассмотрения и принятия мер в отношении сообщений о предполагаемых нарушениях; с) представления Совету докладов о путях усиления эмбарго на поставки оружия; и d) рассмотрения уведомлений, касающихся поставок незапрещенного военного снаряжения или помощи.
5. В пункте 10 резолюции 1533 (2004) Совет просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом создать группу экспертов для выполнения ряда задач, связанных с наблюдением за эмбарго на поставки оружия. Мандат Группы экспертов был затем продлен на три последующих периода во исполнение резолюций 1552 (2004), 1596 (2005) и 1616 (2005), соответственно.
6. В своей резолюции 1596 (2005) Совет Безопасности продлил действие эмбарго на поставки оружия в отношении любых реципиентов на территории Демократической Республики Конго, при этом были предусмотрены исключения для армии и полиции страны при определенных условиях. Этой резолюцией также было предусмотрено применение ограничений Комитета в отношении поездок за рубеж и замораживания активов физических и юридических лиц, осуществляющих нарушение эмбарго на поставки оружия. В своей резолюции 1616 (2005) Совет продлил действие эмбарго на поставки оружия и ограничения на поездки за рубеж и замораживание активов до 31 июля 2006 года. В своей резолюции 1649 (2005) Совет распространил применение ограничений на поездки и замораживание активов, которые вступили в силу 15 января

2006 года, на политических и военных руководителей иностранных военных группировок, действующих в Демократической Республике Конго, и конголезских формирований, получающих поддержку из-за рубежа, которые препятствуют разоружению своих комбатантов.

### III. Резюме деятельности Комитета

7. В течение отчетного периода Комитет провел два официальных заседания и 15 неофициальных консультаций. Комитет также опубликовал вербальную ноту от 11 мая 2005 года, в которой он обратил внимание государств-членов на их обязательства согласно резолюции 1596 (2005) и согласно пункту 20 этой резолюции с просьбой предоставить информацию о мерах, принятых ими для осуществления введенных мер.

8. В течение отчетного периода Комитет получил ответы 16 государств на просьбы, содержащиеся в резолюции 1596 (2005) (см. добавление).

9. 21 июня и 12 октября 2005 года соответственно Комитет направил вербальные ноты всем государствам, в которых он препроводил первоначальный и пересмотренный перечни мест получения поставок оружия и соответствующих материальных средств или мест проведения технической подготовки и оказания помощи, предназначенных исключительно для оказания поддержки подразделениям армии и полиции Демократической Республики Конго или использования ими, которые были предоставлены правительством Демократической Республики Конго во исполнение пункта 4 резолюции 1596 (2005).

10. В соответствии с пунктом 2(с) резолюции 1596 (2005) три государства уведомили Комитет об экспорте несмертоносного военного снаряжения в Демократическую Республику Конго. В письме от 21 сентября 2005 года Постоянный представитель Бельгии при Организации Объединенных Наций информировал Комитет о том, что в соответствии с пунктами 2(а) и 4 резолюции 1596 (2005) его правительство безвозмездно предоставляло военное снаряжение и соответствующие материальные средства переходному правительству национального единства Демократической Республики Конго.

11. Учитывая важную роль, которую играют государства региона в осуществлении эмбарго на поставки оружия в соответствии с положениями пункта 8(а) резолюции 1533 (2004), в которой на Комитет возлагается обязанность запрашивать соответствующую информацию у государств, в том числе путем предоставления государствам возможности направлять представителей для проведения с членами Комитета более обстоятельного обсуждения соответствующих вопросов, Комитет воспользовался возможностью проведения обсуждений с представителями соответствующих государств в ходе своих нескольких заседаний, в том числе с постоянными представителями Южной Африки и Бурунди при Организации Объединенных Наций 27 января 2005 года; Постоянным представителем Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций и Временным Поверенным в делах Постоянного представительства Уганды при Организации Объединенных Наций 31 января 2005 года; Специальным посланником президента Руанды в регионе Великих озер 1 февраля 2005 года; постоянными представителями Бурунди, Демократической Республики Конго и Уганды при Организации Объединенных Наций

27 июня 2005 года и Постоянным представителем Руанды при Организации Объединенных Наций 3 октября 2005 года.

12. В ходе неофициальных консультаций 9 августа 2005 года Комитет обсудил проект процедур для составления и ведения перечня физических и юридических лиц, подпадающих под меры, введенные в соответствии с пунктами 6, 10, 13 и 15 резолюции 1596 (2005) и одобрил временное применение руководящих принципов для осуществления работы Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару с целью составления своего перечня. 1 ноября 2005 года Комитет составил перечень физических и юридических лиц, подпадающих под ограничения на поездки и замораживание активов, как указано в резолюции 1596 (2005). 14 декабря 2005 года Комитет получил дополнительную информацию от Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций относительно добавления в перечень. Последний вариант перечня размещен на веб-сайте Комитета (<http://www.un.org/Docs/sc/committees/DRCTemplate.htm>).

13. Доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, созданной во исполнение резолюции 1552 (2004), был представлен Комитету 4 января 2005 года. После обсуждения 25 января 2005 года доклад был препровожден Совету на предмет его рассмотрения (S/2005/30).

14. 26 апреля 2005 года в ответ на утверждения, касающиеся работы Группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 1552 (2004), Комитет опубликовал пресс-релиз, отметив, что он полностью удовлетворен разъяснениями Группы и вновь заявляет о своей поддержке Группы.

15. Доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденной во исполнение резолюции 1596 (2005), был представлен Комитету 5 июля 2005 года. После обсуждения доклад был препровожден Совету 26 июля 2005 года (S/2005/436). 28 июля 2005 года доклад был рассмотрен в ходе неофициальных консультаций Совета Безопасности в рамках обзора режимов санкций, проводимого Советом.

16. В своем среднесрочном докладе, представленном Комитету 25 ноября 2005 года, Группа экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденная во исполнение резолюции 1616 (2005), подтвердила информацию, содержащуюся в предыдущих докладах, относительно того, что иностранные и конголезские вооруженные группы по-прежнему дестабилизируют мирный процесс в восточной части страны и что Группа предпринимает попытки, с тем чтобы определить источники незаконных поставок оружия путем отслеживания источников более чем 3000 единиц оружия, захваченного или сданного в Северном Киву. Группа выразила озабоченность в связи с тем, что в пунктах въезда в страну и выезда из нее аэропорты по-прежнему работают без таможенного контроля по причине отсутствия хорошо функционирующей системы гражданской авиации. Что касается таможенного контроля, то пористость и большая протяженность границ Демократической Республики Конго с ее соседями, отсутствие адекватного наблюдения за ее сухопутными границами и границами, проходящими по озерам, и многочисленные возможности для контрабанды по-прежнему являются отягчающими факторами, которые ведут к невыполнению эмбарго на поставки оружия в Демократическую Республику Конго. Группа также осуществляет расследование различных финансовых аспектов нарушений эмбарго на поставки оружия, а также вопроса о незаконной экс-

плуатации природных ресурсов, которые используются для финансирования отдельных формирований ополченцев. Группа экспертов также выразила удовлетворение в связи с тем содействием, которое она получила со стороны МООНДРК с точки зрения обмена информацией и материально-технического обеспечения.

17. Группа экспертов обратила внимание Комитета на тот факт, что некоторое время назад она направила просьбы об информации правительствам Руанды и Уганды и совсем недавно — правительству Демократической Республики Конго, на которые она либо вообще не получила ответа, либо получила неполную или неточную информацию. 6 декабря 2005 года в ходе неофициальных консультаций Комитет просил Председателя направить письма правительствам этих стран, с тем чтобы оказать содействие Группе экспертов в завершении ее работы.

## Добавление

**Ответы, полученные во исполнение пункта 20  
резолюции 1596 (2005)**

<i>Государство или организация</i>	<i>Дата сообщения</i>	<i>Условное обозначение</i>
Руанда	1 июня 2005 года	S/AC.43/2005/1
Канада	2 июня 2005 года	S/AC.43/2005/2
Швейцария	2 июня 2005 года	S/AC.43/2005/3
Норвегия	6 июня 2005 года	S/AC.43/2005/4
Южная Африка	10 июня 2005 года	S/AC.43/2005/5
Уганда	27 июня 2005 года	S/AC.43/2005/6
	30 июня 2005 года	S/AC.43/2005/6/Add.1
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	27 июня 2005 года	S/AC.43/2005/7
Шри-Ланка	28 июня 2005 года	S/AC.43/2005/8
Российская Федерация	30 июня 2005 года	S/AC.43/2005/9
Литва	14 июля 2005 года	S/AC.43/2005/10
Португалия	14 июля 2005 года	S/AC.43/2005/11
Объединенная Республика Танзания	21 июня 2005 года	S/AC.43/2005/12
Бурунди	29 июля 2005 года	S/AC.43/2005/13
Демократическая Республика Конго	15 августа 2005 года	S/AC.43/2005/14
Бразилия	18 августа 2005 года	S/AC.43/2005/15
Япония	9 декабря 2005 года	S/AC.43/2005/16